

216580

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000911829 0091024089
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR UJ
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301 Date 14.11.2017

19) Shipping type extra run

20) Incoterms 2010 Delivered at pl 6 PAL

21) Packing type PAL

15) additional data customer 17) Dispatch place Sped Mader

3) Delivery note no 8202942

2) Receiver note

6) Freight Free Unfrank
 7) Delivery Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 660,0 net 384,0

24) Our Order-No. 24190269

25) Dispatch Address

Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

30) Quantity

384

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes

180203322
 5008606P01
 ex
 180203736

KUEHNEN + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 6
 Quantità Imballi: 6
 Conformità alle schede d'imballio: NO
 Data controllo: 26/09/2018
 Firma

Rotation

Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR202942

BVE13384

MA/ 2018027249

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (vagy a feladó által kijelölt felelős) saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU							
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		KISPEED-TRANS KFT. H-2118 Dány, Ady Endre u. 3. ÁRUÁTVÉTEL ③					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT							
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.09.25							
5 Beigefügte Dokumenten SAP-163522							
Eredeti EKAER bizonylatot odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jelszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	7	6	PAL	KFZ-Zubehör	660		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		660	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger		
P:218140							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x							
Kialakítás helye, időpontja, ország Establishment, date, country Auslieferungsort, Datum, Land Hatvan, 2018.09.25, HU				24 Az áru átvetése, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 2018.09.25			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
Regisztrációs szám Kennzeichen NSP570		Raktérsúly Useful load Nutzlast					
26 SET 2018 "Ricevuto con riserva di verita su qualità e quantità"							